

FAX:2枚

映画『まほろ駅前狂騒曲』日本語字幕付き上映のお知らせ

2014/10/4

東京テアトル株式会社
 映像事業部 映画営業部
 〒104-0061
 東京都中央区銀座1-16-1
 tel:03-3585-1088

いつもお世話になっております。このたび、弊社では瑛太、松田龍平主演、大森立嗣監督『まほろ駅前狂騒曲』を2014年10月18日(土)より公開するにあたり、たくさんの方様にお楽しみいただけますよう、下記の劇場、日程にて日本語字幕版の上映を行います。ご紹介のほどお願い申し上げます。

作品:『まほろ駅前狂騒曲』 <http://www.mahoro-movie.jp/>
 出演:瑛太、松田龍平 監督:大森立嗣 上映時間:124分

「日頃、多くの人に自分が作った映画を観て欲しいと思っています。今回バリアフリー字幕の制作現場に立ち会う機会を得て、思っているだけでは伝わらない人たちがいることを知りました。そして字幕制作のはっきりしたルールが確立していない状況にあることも知りました。また聴覚障害者の方々も参加したディスカッションでは映画をどう見るかということにまで言及していて、一映画監督としてとても興味深かったです。作り手の意図を明示することもより良いバリアフリー字幕になることの一つだと思いました。」

大森立嗣

(上映劇場一覧)

都道府県	市区	館名	日本語字幕版 上映日		映画館ホームページ
			開始	終了	
北海道	札幌市	札幌シネマフロンティア	2014/10/26	2014/10/27	月 http://www.cinemafreedom.net/cgi-bin/pc/index.cgi
宮城	仙台市	MOVIX仙台	2014/10/26	2014/10/27	月 http://www.smt-cinema.com/site/sendai/
東京	新宿区	新宿ピカデリー	2014/10/26	2014/10/27	月 http://www.smt-cinema.com/site/shinjuku/index.html
東京	千代田区	ヒューマンラストシネマ有楽町	2014/10/19	2014/10/20	月 http://www.ktag.jp/human_yurakucho/
東京	町田市	109シネマズグランベリーモール	2014/10/26	2014/10/27	月 http://109cinemas.net/granberrymall/
東京	立川市	立川シネマシティ	2014/10/25	2014/10/26	火 http://cinemacity.co.jp/
東京	昭島市	MOVIX昭島	2014/10/26	2014/10/27	月 http://www.smt-cinema.com/site/akishima/
神奈川	横浜市中区	横浜ブルク13	2014/10/26	2014/10/27	月 http://burg13.com/index.html
神奈川	相模原市	MOVIX橋本	2014/10/26	2014/10/27	月 http://www.smt-cinema.com/site/heshimoto/
千葉	千葉市	京成ローザ10	2014/10/26	2014/10/27	月 http://www.rosa10.net/pc/p010000.php
千葉	柏市	MOVIX柏の葉	2014/10/26	2014/10/27	月 http://www.smt-cinema.com/site/kashiwa/oba/
埼玉	さいたま市	MOVIXさいたま	2014/10/26	2014/10/27	月 http://www.smt-cinema.com/site/saitama/
茨城	つくば市	MOVIXつくば	2014/10/26	2014/10/27	月 http://www.smt-cinema.com/site/tsukuba/
栃木	宇都宮市	MOVIX宇都宮	2014/10/26	2014/10/27	月 http://www.smt-cinema.com/site/utsunomiya/
群馬	伊勢崎市	MOVIX伊勢崎	2014/10/26	2014/10/27	月 http://www.smt-cinema.com/site/isesaki/
愛知	名古屋市中区	ミッドランドスクエアシネマ	2014/10/26	2014/10/27	月 http://www.midland-sq-cinema.jp/cgi-bin/pc/index2.cgi
大阪	浪速区	なんばパークスシネマ	2014/10/26	2014/10/27	月 http://www.parkscinema.com/
京都	京都市	MOVIX京都	2014/10/26	2014/10/27	月 http://www.smt-cinema.com/site/kyoto/
兵庫	神戸市	シネ・リーブル神戸	2014/10/26	2014/10/27	月 http://www.ttcg.jp/cinellibra_kobe/
兵庫	尼崎市	MOVIXあまがさき	2014/10/26	2014/10/27	月 http://www.smt-cinema.com/site/amagasaki/
広島	広島市	広島バルト11	2014/10/26	2014/10/27	月 http://waid11.com/index.html
岡山	倉敷市	MOVIX倉敷	2014/10/26	2014/10/27	月 http://www.smt-cinema.com/site/kurashiki/
福岡	福岡市	ティジョイ博多	2014/10/26	2014/10/27	月 http://t-joy.net/site/hakata/index.html
沖縄	那覇市	ミハマプレックス	2014/10/26	2014/10/27	月 http://www.sbartheaters.jp/mihama7plex/

※ご利用の際、上映時間等上映に関する詳細は各劇場にお問い合わせください。

(本件に関するお問い合わせ)

東京テアトル株式会社 映画営業部
 〒104-0061 東京都中央区銀座1-16-1
 TEL: 03-3595-1088 / FAX: 03-5524-5276
 e-mail: distribution@ttcg.jp

(作品介绍)

一年目の出会い。

(2011年 映画『まほろ駅前多田便利軒』)

二年目の友情。

(2013年 ドラマ『まほろ駅前番外地』)

そして、三年目の災難！

瑛太×松田龍平、夢の競演ふたたび！

累計120万部突破！三浦しをんのベストセラ―シリーズ最新作、待望の映画化！

(INTRODUCTION)

「多田～」「行天！」—お互いを苗字で呼び合う三十路男の便利屋と助手(という名の居候)コンビ。その正体は高校時代の同級生にして、ともにバツイチの腐れ縁。責任感が強く他人を放っておけないその優しい性格から、客の依頼だけでなく人生まで背負い込んでしまう多田啓介と、マイペースで風来坊、脱力しながらケンカにはめっぽう強い行天春彦は、正反対なようでなぜか一緒にいる。まほろ駅前の事務所を訪れるのは大人から子供までワケありの男女と、警察では解決できない怪しい頼みごとばかり。そう、「困ったときは多田便利軒」。そんな二人の周りでは、今日も絶賛トラブル発生中で……!?

直木賞作家・三浦しをんが生み出したこの名コンビを、瑛太&松田龍平という、それぞれが単独で主演を張る若手スター俳優の二度とはあり得ないW主演で映画化したのが『まほろ駅前多田便利軒』(11)だった。2013年には同キャストのテレビドラマ版『まほろ駅前番外地』が深夜枠では異例の人気を博し話題に。そして2014年、映画版の監督・スタッフ・キャストが再び集結し、『まほろ～』の物語に新たな一章が生まれた。

多田と行天が再会した運命の夜から三年目、共同生活もややマンネリに突入した新年のある日。ルームシェアと言うにはあまりに無骨な、独身男二人の住まいを兼ねる事務所に、小さなお客がやって来る—。といってもそこは多田便利軒、厄介な事情と無縁なわけがない。現れたのは一度も会ったことのない行天の娘・はる(5歳)だったのだ！ 慣れない子供の世話に悪戦苦闘しながらはるとの絆を深めていく二人だったが、そのころ巷では「家庭と健康食品協会」(HHFA)を名乗る怪しげな団体がまほろの住人たちをねらっていた。さらにはまさかのバスジャックの発生と共に知られざる行天の過去も明かされ、便利軒は最大の危機に巻き込まれる。多田と行天の関係は？ そして多田の不器用な恋の行方は？ クセ者揃いのまほろの町を舞台に、NOと言えない二人の男が、愛と笑いと涙に振り回される怒濤のドラマを駆け抜ける！